NIGHTWING
TM
132
13+
TEEN
AVES DEL MISMO PLUMAJE
WATTERS
SOY
GANDINI
EL BÚHO
DREAMS
ALL IN

DC

ALL IN

NIGHTWING

#132

$5.99

AGES 13+

WATTERS

SOY,

GANDINI

TORRE DE LOS TITANS DE BLÜDHAVEN. LA ENFERMERÍA.

LO SIENTO. LO SIENTO, BRYCE.

ESTO NO PUEDE SEGUIR PASANDO.

SOLO ERES UN *NIÑO*, MALDITA SEA.

CHICO MARAVILLA...

LO SIENTO. SÉ QUE ESTÁS OCUPADO. PERO LA COMISIONADA SAWYER NO PARA DE LLAMAR A TU RADIO.

MÁS NIÑOS ESTÁN DESAPARE-CIENDO.

ELLOS DEJARON DIBUJOS.

JUSTO COMO LA ÚLTIMA VEZ.

GRAY GHOST

LA PRIMERA VEZ QUE INTENTAMOS METER A BATMAN Y ROBIN EN UNA TRAMPA MORTAL, NUNCA PENSÉ QUE ACABARÍA AQUÍ.

SOLO ERA UNA NIÑA A LA QUE LE ENCANTABAN LOS CÓMICS.*

AHORA SOY UNA SUPERVILLANA DE LA VIDA REAL.

LEE NIGHTWING 2025 ANUAL PARA LA HISTORIA DE ORIGEN DE OLIVIA.

¿ESTÁS LISTA?

LA TRAMPA MORTAL ESTÁ EN SU LUGAR.

ESTE SIEMPRE FUE EL PLAN, DULCE NIÑA.

LO SÉ.

BIEN...

"...ahí viene."

CIRQUE DU SIN

Parte 3: PALO DE GOLPES

DAN WATTERS writer DEXTER SOY artist VERONICA GANDINI colors WES ABBOTT letters
DEXTER SOY cover DUSTIN NGUYEN; PAOLO PANTALENA; ELIZABETH TORQUE with SABINE RICH variant covers
JESSICA BERBEY editor ROB LEVIN group editor Nightwing created by MARV WOLFMAN and GEORGE PÉREZ.

NIGHTWING.

¿DÓNDE ESTÁ EL ***ZANNI,*** PEARCE?

¿TE GUSTAN LOS CAMBIOS QUE LE HICE AL TRAJE?

CUANDO TE LO PRESTAMOS, ESTUDIÓ CADA MOVIMIENTO QUE HICISTE MIENTRAS LO LLEVABAS PUESTO.*

CADA MOVIMIENTO QUEDA ***REGISTRADO*** A TRAVÉS DE FIBRAS INTELIGENTES.

¿DÓNDE ESTÁ EL ZANNI?

UN ANÁLISIS COMPLETO DE TU ESTILO DE LUCHA. TODOS LOS MOVIMIENTOS GENIALES QUE USASTE EN LA TORRE DE LOS TITANS.

Y PUEDE REPLICARLOS MENTALMENTE MEDIANTE UN INGENIOSO IMPLANTE DE SOFTWARE HÚMEDO.

¡LLÉVAME CON ÉL!

*SPHERIC LE PRESTÓ A NIGHTWING UN TRAJE INMUNE A LA QUINTA DIMENSIÓN. LEE LOS NÚMEROS 127 A 129 PARA LA MEJORA DEL TRAJE.

NO ESTÁS ESCUCHANDO.

LO QUE TE DIGO ES QUE AHORA PUEDO LUCHAR ***IGUAL QUE TÚ.***

ME PREGUNTO QUÉ TE HIZO PERDER EL CONTROL.

¿QUÉ TE HIZO ESTRELLARTE CONTRA MI VENTANA AL FINAL?

¿FUE LO QUE LE HICIMOS A NIGHTWING-PRIME?

"LE DISPARAMOS A TU PROTEGIDO SUPERPODEROSO CON UNA DOSIS ***BAJA*** DE KRIPTONITA. SEGURO QUE SIGUE VIVO...

"ALGO ASÍ.

ME LO HE PREGUNTADO A MENUDO. CON TODOS ESOS SUPER SENTIDOS, ¿CREES QUE LOS KRIPTONIANOS SIENTEN EL DOLOR MUCHO PEOR QUE NOSOTROS?

¡¿DÓNDE.

ESTÁ.

EL ZANNI?!

¡NO ME HAGAS PREGUNTAR DE NUEVO!

ÉL ES MÁS QUE UN SUEÑO. LOS NIÑOS DE BLÜDHAVEN LO COMPRENDIERON MÁS RÁPIDO QUE TÚ.

"MÁS CADA NOCHE, SIGUE LA MÚSICA HASTA EL DOSEL DEL *CIRQUE DU SIN.*

¿CUÁNTOS DE ELLOS FALTAN AHORA? ¿SIETE? ¿OCHO?

HAN SIDO GUIADOS POR LA MÚSICA.

¿TE GUÍA LA MELODÍA DEL LLANTO DE SUS PADRES?

JURO POR MÍ MISMO QUE NO DEJARÉ QUE ME LLEVES A ESTO.

JURÉ A ***OTROS*** QUE HARÍA ESTO DE LA MANERA CORRECTA.

QUE AYUDARÍA A ENCERRARTE.

PERO ES ***DEMASIADO.***

LO QUE LE ESTÁS HACIENDO A ESTA CIUDAD ES ***MALVADO.***

ERES ***SIRVIENTE*** DEL MAL.

¡Y SANTO INFIERNO, CUÁNTO QUIERO ***HABLAR*** CON ESE MAL!

PIENSO QUE TE GUSTA EL ROJO.

PENSÉ QUE PODRÍA SER FLAMEBIRD.

ASÍ SON LAS ***COSAS,*** ¿VERDAD? NIGHTWING Y FLAMEBIRD.

ESTA ES LA PARTE DONDE DEBO APELAR A TU HUMANIDAD.

Y ME ENCANTARÍA, PEARCE.

OLIVIA.

PERO ÉL ESTÁ LASTIMANDO A ***NIÑOS,*** Y TÚ LO ESTÁS AYUDANDO.

¿QUEDA ALGO DE ***HUMANIDAD*** EN TI?

¡SON NIÑOS!

YO TAMBIÉN LO ERA.

¡YO TAMBIÉN LO ERA!

¡Y POR FIN ENCONTRÉ UN LUGAR AL QUE PERTENECER!

Y ENTONCES TÚ Y BATMAN... ¡ME LO ARREBATARON!

¡Y NOS DEJARON SOLOS, A MÍ Y AL ZANNI!

INCLUSO ENTONCES, PENSÉ QUE VOLVERÍAS POR MÍ.

¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO?

ESTOY HABLANDO DE LO QUE HAY DEBAJO DE MI ***MÁSCARA.***

¿TE GUSTARÍA VER?

"¿TE GUSTARÍA VER LO QUE ME HICISTE HACE TANTOS AÑOS?"

ES MUY SIMPLE EN REALIDAD.

LOS HÉROES SIEMPRE SALVAN A LA GENTE DE TRAMPAS MORTALES. SOBRE TODO, SI SON NIÑOS.

ASÍ QUE TODO LO QUE TENGO QUE HACER ES PONERME EN ESTA TRAMPA MORTAL, Y ROBIN TENDRÁ QUE APARECER.

LLEGARÁ JUSTO A TIEMPO, ¿VES?

PODEMOS VOLVER A PONER TODO EN MARCHA, Y PODEMOS CONVERTIRLO EN TU MAESTRO DE CEREMONIAS Y TODO LO DEMÁS.

MIRA. HAY LUNA LLENA. UNA NOCHE PRECIOSA PARA SER SUPERHEROE.

YA VERÁS, YA ESTARÁ AQUÍ.

LA LUNA SE VE ENORME ESTA NOCHE.

DEBERÍAS ESTAR DORMIDO, DICK.

ESA CHICA DEL CIRQUE DU SIN. *COLOMBINA.*

SIGUE AHÍ FUERA.

SI VUELVE A APARECER, LA LLEVAREMOS ANTE LA JUSTICIA.

NO ES ESO. NO PUEDO EVITAR PENSAR QUE DEBE ESTAR SOLA Y ASUSTADA.

NO PUEDE SER MAYOR QUE YO. CREO QUE QUERÍA MI AYUDA O ALGO ASÍ.

ELLA BUSCA TU ATENCIÓN. Y LO CONSIGUIÓ COLABORANDO EN UN HOMICIDIO EN MASA.

LO SÉ. LO SÉ.

VAMOS ROBIN. ESTÁS CANSADO.

NO PUEDES SALVAR EL MUNDO CON TRES HORAS DE SUEÑO.

BIEN.

ESTARÁ AQUÍ. YA VERÁS.

HUM. QUIZÁS DEBERÍAMOS PROBAR ALGO MÁS, COLOMBINA.

MIRA
LO QUE ME HICISTE,
NIGHTWING.

¡ME *MATASTE*
POR NO *SALVARME!*

¡Y AQUÍ ESTÁ, CHICOS Y CHICAS!

EL MOMENTO QUE TANTO HEMOS ESTADO ESPERANDO.

¡SANTO INFIERNO!

EL ABISMO QUE CAE EN EL ESTÓMAGO DEL PEQUEÑO NIÑO DE CIRCO, MIENTRAS SE DA CUENTA DE LA PROFUNDIDAD DE SU FRACASO.

LA FASCINACIÓN QUE HACE QUE NO PUEDA APARTAR LA MIRADA DE LO QUE AYUDÓ A CREAR...

Y TODO ESTO, MIENTRAS ESTÁ AQUÍ, SIENDO EL CENTRO DE ATENCIÓN.

PEARCE...

...LO SIENTO.

JAWS

DAZED AND CONFUSED

NIGHTWING PARECE HABER IDENTIFICADO A SU OPONENTE COMO OLIVIA PEARCE-- DIRECTORA EJECUTIVA DE SPHERIC SOLUTIONS, QUIEN HA ESTADO CONTACTANDO PÚBLICAMENTE AL HÉROE DE LA CIUDAD PARA UNA ALIANZA.

UNA ALIANZA QUE PARECE HABERSE DESMORONADO RÁPIDAMENTE.

JOHNNY. ¡NIGHTWING ESTÁ EN TELEVISIÓN!

¿QUÉ ESTÁS MIRANDO?

ESTÁ AHÍ DE NUEVO. LA CARPA DEL CIRCO.

LA MÚSICA...

NO IMPORTA. NUNCA HACE ***NADA.***

VEN A VER A NIGHTWING. ¡ESTÁ LUCHANDO CONTRA UN VILLANO!

TÚ.

SÍ, NIGHTWING. YO.

QUÉ BUENO VERTE. Y QUE ME VEAS.

LOS NIÑOS Y NIÑAS QUE ESTÁN EN CASA, POR SUPUESTO, NO PUEDEN VERME.

Y ASÍ ELLOS NO PUEDEN VER LO QUE VOY A HACER A CONTINUACIÓN.

¿SABÍAS QUE EL *PALO DE GOLPES* ES UN PALO DE VERDAD?

ES UNA HERRAMIENTA DEL ZANNI PARA LA COMEDIA.

COMO UNA VARITA MÁGICA. LA USARÍA PARA CAMBIAR LA ESCENA. LA USARÍA PARA CAMBIARLO TODO.

CAÍSTE EN LA TRAMPA, NIGHTWING.

CAMINASTE DIRECTO A NUESTRA TRAMPA MORTAL.

EL PEQUEÑO NIÑO DE CIRCO HA CRECIDO. Y EN EL PECHO LLEVA UNA MARCA.

UNA MARCA CURIOSA PARA UN NIÑO DE CIRCO... PORQUE EL CIRCO TIENE SU PROPIO LENGUAJE, SU PROPIO CÓDIGO Y SUS PROPIAS CREENCIAS.

Y UN AVE EN LA CARPA DEL CIRCO...

SLAAP

...SIGNIFICA MUERTE.

¡NO!

NO ES LA MUERTE DEL *AVE*, SINO LA DE LOS DEMÁS.

Y AHORA... POR FIN... TODO BLÜDHAVEN LO SABE...

QUÉ NO SALVASTE--

¡CORTA! ¡CORTA!

PEDIMOS DISCULPAS POR ESTAS IMÁGENES VIOLENTAS-- NO LAS ESPERÁBAMOS EN UNA TRANSMISIÓN EN VIVO--

LIVE

LIVE

LIVE

UH, TODAVÍA ESTOY TRATANDO DE DETERMINAR EXACTAMENTE QUÉ LE HIZO NIGHTWING... O QUIERO DECIR... QUÉ PASÓ...

¿LA *MATÓ*?

¿*NIGHTWING* MATÓ A ESA MUJER?

LA MÚSICA. SE ESTÁ HACIENDO MÁS FUERTE.

MALDITO SEAS.

VETE AL INFIERNO.

¡¿DÓNDE ESTÁN LOS NIÑOS?!

EN EL CIRQUE DU SIN POR SUPUESTO. JUSTO DETRÁS DE LA CORTINA.

ESCUCHA CUIDADOSAMENTE. LOS OIRÁS REÍR.

NOS VEMOS ALLÍ.

TRADUCCIÓN: EL_BÚHO - MAQUETA: DREAMS

SIGUIENTE: ¡DETRÁS DE LA CORTINA!

DREAMS

THESECRETCORPS.BLOGSPOT.COM
WWW.FACEBOOK.COM/LADRONCORPSZ.O